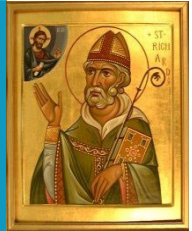


# Saints Bruno and Richard Parish



## PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor  
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor  
Larry Chyba, Deacon  
Sal Villa, Deacon  
Ed Sajdak, Deacon  
Marea Jensen, School Principal  
Monica Rodriguez, Operations Director  
Ely Segura, Director of Lifelong Faith Formation  
Berta Cruz, Parish Secretary

**SUNDAY, JANUARY 21, 2024**

## MASS SCHEDULE:

### SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

### SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),  
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),  
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

## WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed.,  
& Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),  
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

## EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno  
Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

## CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm - 5:50pm  
St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

## WEBSITES

[www.stsbrunorichard.org](http://www.stsbrunorichard.org)  
[www.facebook.com/strichard.net](http://www.facebook.com/strichard.net)  
[www.facebook.com/StBrunoChurchChicago](http://www.facebook.com/StBrunoChurchChicago)

## STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.  
Chicago, IL 60632  
773-585-1221/773-585-4959 - Fax  
Office Hours:  
Monday thru Friday 9am-5pm  
Closed Saturday and Sunday

## ST. BRUNO CHURCH

48th & Harding, Chicago IL 60632

## ST. RICHARD CHURCH

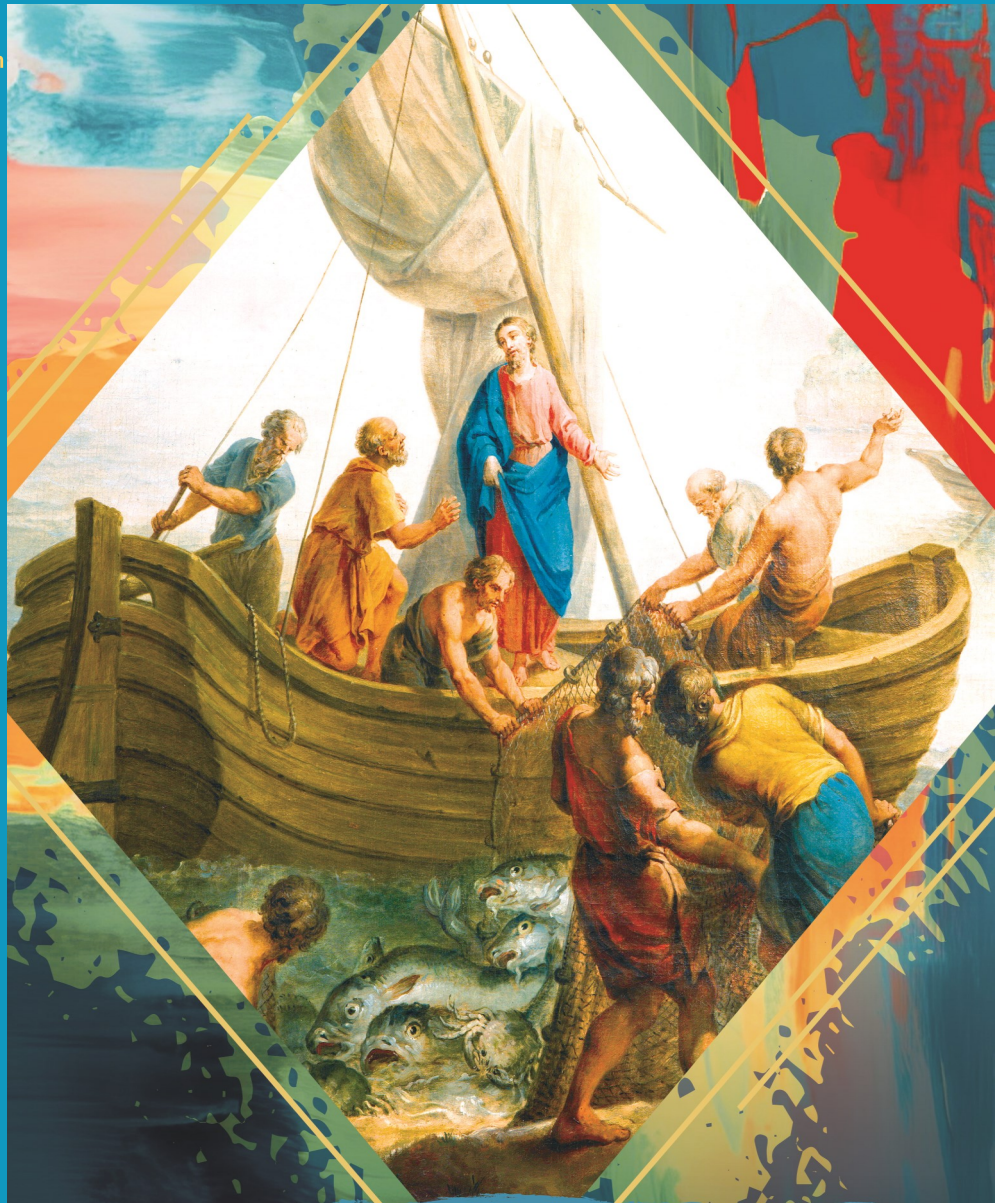
50th & Kostner, Chicago, IL 60632

## ST. BRUNO & RICHARD SCHOOL KENNETH CAMPUS & SCHOOL OFFICE

5025 S. Kenneth Ave.  
Chicago, IL 60632  
773-582-8083/773-582-8330 - Fax

## HARDING CAMPUS:

4839 S. Harding Ave.  
Chicago, IL 60632



**3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**“Come after me, and I will make you fishers of men.”  
- Mk 1:17**

# Mass Intentions

*St. Richard Church*

*St. Bruno Church*

**SUNDAY, JANUARY 21**

**THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Maria Kaczmarczyk (20)  
 † Jerzy Grafczyński  
 † Monika Chwiećko (1-a rocznica śmierci)  
 9:00AM † Jaden Arroyo  
 † Agnes Furczon  
 † Francisca Escobar - Family  
 † Louise Sajdak  
 † Arlene Boryla (Birthday) - Betty Headtke  
 † Henrietta Mazich (Birthday) - Betty Headtke  
 10:30AM † Fidel Perez  
 † Christian Paucar (4 años de fallecimiento)

**MONDAY, JANUARY 22 (English) DAY OF PRAYER FOR THE  
LEGAL PROTECTION OF UNBORN CHILDREN**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (21)

**WEDNESDAY, JANUARY 24 (English) ST. FRANCIS DE  
SALES**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (23)  
 † Rose Dusza - Mary Ann  
 Health & God's blessings for Andrew Cachro III  
 (Birthday)

**FRIDAY, JANUARY 26 STS. TIMOTHY & TITUS**

8:00AM (English)  
 † Maria Kaczmarczyk (25)  
 6:00PM (Polish)  
 † Jerzy Grafczyński

**SUNDAY, JANUARY 28**

**FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Maria Kaczmarczyk (27)  
 † Jerzy Grafczyński  
 9:00AM † Jaden Arroyo (1 month ann.)  
 10:30AM

**SATURDAY, JANUARY 20**

**THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

4:30PM † Vicente Morales

**SUNDAY, JANUARY 21**

**THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Filip Remiasz  
 † Kenneth Cachro - Andy  
 12:30PM † Ignacio Sánchez (1 aniv. de fallecimiento)  
 7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

**TUESDAY, JANUARY 23 (English)**

**WEEKDAY**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (22)

**THURSDAY, JANUARY 25 (Spanish)**

**CONVERSION OF  
ST. PAUL**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (24)

**SATURDAY, JANUARY 27 (Polish)**

**WEEKDAY**

8:00AM † Maria Kaczmarczyk (26)  
 4:30PM † Vicente Morales  
 † Norma Banasiak

**SUNDAY, JANUARY 28**

**FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM  
 12:30PM  
 7:00PM

**SUPPORT & PRAY FOR OUR MILITARY MEN & WOMEN  
SERVING IN OUR ARMED FORCES**

PV 2 Therese Guglielmo, Army  
 Lt. Col. Eric HENZLER, USMC  
 Brian Espino, USMC  
 Alex Chobot, USN

E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force  
 Sgt. Christopher C. Garza, Army  
 Capt. Lukasz Bokun, ANG  
 PFC Gerson Sanchez, U.S. Marines

## Tabernacle Candle Requests

*We Love & Miss You, Mark & Mom (Virginia)  
(Minonne Family)*

*Love & Miss You, Frank (Diana)*

*In Loving Memory of Pakos & Czyz Family*

*In Loving Memory of Kenneth J. Diamond*

*In Remembrance of Your 100th Birthday, John Kerwin*

*We Love & Miss You (Florence & Kathy Kerwin)*



Consider honoring a loved one, living or deceased, by lighting a Tabernacle Candle. Make your request at least 2 weeks in advance. Donation of \$8.



## *A few words from the Pastor*

Dear Parishioners!

Today we celebrate the Third Sunday in Ordinary Time. Today also, we are in the middle of the week of Prayer for Christian Unity. To many people this might seem like a simple task, just pray a little and everything will come together. Well, if it were that simple, believe me, by now it would have happened.

Next Sunday, we will begin our celebration of Catholic Schools Week. The 9:00am Sunday Mass at St. Richard church will be our kick-off to a week of celebration. After the Mass, there will be an Open House for those who would like to check out the school and see what programs the school offers children. We encourage parents with school age children to come and see the School. By the way, congratulations to the students from our School who received the Sacrament of Reconciliation for the first time on Thursday.

In 3 weeks, we will begin the Annual Catholic Appeal 2024. Last year our parish goal was set \$31,812 (7% of normal operating income). All together we collected \$33,984 (St. Bruno \$30,509 & St. Richard \$3,475) and Archdiocese will pay us back \$2,172. Thank you to everyone who participated in the 2023 Appeal. Hopefully we can do our part this year to meet our goal (\$29,757) and help the larger Archdiocese meet our collective goal. If you received your pledge form in the mail, please complete it and mail it back to Archdiocese, or bring it to Mass on the weekend of February 10/11. Thank you in advance for your generosity

God Bless You!

Father Andrew

## *Słowo od ks. Proboszcza*

Drodzy Parafianie.

To już 3-a Niedziela zwykła roku kościelnego. Cały czas trwa Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan. Wielu myśli, że zbudowanie jedności między wyznawcami Chrystusa jest bardzo łatwe. Wystarczy się pomodlić w tej intencji i problem będzie rozwiązany. Gdyby to było takie proste, to możecie mi wierzyć, już dawno byłaby „jedna owczarnia i jeden pasterz.” Obyśmy w rozpoczętym 2024 roku zrobili konkretny krok na drodze do jedności. Warto może zacząć od własnej rodziny i własnej parafii.

Za tydzień rozpoczyna się Tydzień Szkół Katolickich, którego celem jest ukazanie znaczenia katolickiej edukacji, a także promocja szkół katolickich. Z tej okazji, w przyszłą niedzielę, 29 stycznia, po Mszy o 9:00 w kościele św. Ryszarda, zapraszamy na zwiedzanie naszej szkoły, czyli tak zwany Open House.

Już za 3 tygodnie będziemy uczestniczyć w kolejnej Kweście Katolickiej, znanej pod angielską nazwą jako: Annual Catholic Appeal. Celem Kwesty jest zebranie funduszy potrzebnych na realizację wielu programów i akcji prowadzonych przez Archidiecezję Chicago. W ubiegłym roku 112 Rodzin z naszej parafii ofiarowało razem \$33,984 (St. Bruno \$30,509 i St. Richard \$3,475). Ponieważ cel jaki wyznaczyła nam Archidiecezja (\$31,812) został przekroczony, dlatego tę różnicę (\$2,172) powinniśmy otrzymać z powrotem. Ponieważ w tym roku Archidiecezja wyznaczyła nam podobną sumę do zebrania (\$29,757), dlatego mam nadzieję, że i tym razem damy radę. Można na ten Apel odpowiedzieć już teraz wysyłając swoje zobowiązanie bezpośrednio do Archidiecezji, albo też poczekać z tym do 11 lutego, kiedy uczynimy to razem w kościele.

Szczęść Bożę!

ks. Andrzej

## *Unas palabras del Párroco*

Estimados feligreses.

Hoy es el Tercer Domingo de Tiempo Ordinario. Hoy también nos encontramos a media semana de Oración por la Unidad de los Cristianos. Para muchas personas esto puede parecer una tarea sencilla, sólo orar un poco y todo saldrá bien. Bueno, si fuera así de simple, créanme, a estas alturas ya habría sucedido.

El próximo domingo damos inicio a la semana de escuelas católicas con la misa dominical de las 9:00 am en la iglesia de San Ricardo. Después de la misa, habrá una casa abierta para aquellos que deseen visitar la escuela y ver qué programas ofrece a los niños. Animamos a padres con niños en edad escolar a venir a ver la escuela. Por cierto, felicidades a los alumnos de nuestra escuela que recibieron por primera vez el Sacramento de la Reconciliación el pasado jueves.

En tan solo 3 semanas comenzamos la Campaña Católica Anual 2024. Nuestra meta del año anterior fue de \$31,812 (el 7% del ingreso anual). En total se colectó \$33,984 (San Bruno: \$30,509 y San Ricardo: \$3,475) y la cantidad que sobrepasa se devuelve a la parroquia. Fue \$2,172 que la arquidiócesis nos regresó. Gracias a todos los que participaron en la campaña 2024. Espero que este año todos pongamos de nuestra parte para alcanzar nuestra meta (\$29,757) y ayudar a la arquidiócesis en general a alcanzar nuestra meta colectiva. Si ya recibieron su sobre de compromiso por correo, pueden contestar y enviarlo directamente a la arquidiócesis o pueden traerlo a misa el domingo 11 de febrero. Antemano les agradezco por su generosidad.

¡Que Dios los bendiga!

P. Andrew

## Your Deacon Daydreams

So far our winter has been mild, even though as I prepare this article we are being forewarned of snow. So as a result, ice fishing has definitely not been possible this winter. Most lakes in the Midwest are not ice-covered & those who do have patches which are very thin & too dangerous to fish on. My bro-in-law in No.WI is an avid fisherman, so I asked him for the full report. No ice-fishing out there yet either. So what does this have to do with this weekend's gospel from Mark, Jesus approaches fishermen on the shoreline, mending their nets. He is seeking to choose his disciples among them. I may not be a fisherman but it stands to reason how can anyone catch fish if your nets are in shambles? I also learned that you can't catch fish in a net when you are in a comfortable ice shack either. It's just not possible!

So what do you do when Jesus calls? This is the question that four young fishermen faced one morning along the shores of Galilee. And it is a question that we must still face today. Jesus is no longer walking around. He has returned to heaven, but He still issues his call through the preaching of the gospel & the power of the Eucharist as well as the drawing power of the Holy Spirit. When Jesus calls you, what will you do? How will you respond? That's what today's passage is all about. : "The time has come; the kingdom of God is near." John the Baptist had come to prepare the way for Christ, & now Christ was here. The time of which John had spoken had now arrived in the person of Jesus. This is what they had been waiting for. This is what all the Old Testament promises pointed forward to, & now Jesus announced that the time had come. As we continue through the gospel, Jesus said that the kingdom of God arrived in the person of Jesus, & yet it still awaits its final fulfillment. This is one of the reasons why Jesus taught us to pray, "Your kingdom come." (Matthew 6:10) The kingdom has arrived with Jesus, it has begun its work in & through the gospel, & yet it will not arrive in all its fullness until Christ comes again. With it, we must. repent & believe in the gospel. But are we changing for the better? Like the Magi who met Jesus in the manger, they returned a different way. We who have received Christ in the Eucharist should be changed & return to live our lives differently for Him as well. No one who meets Christ is the same!

We are all called by our baptism to become fishers of men & follow. That's what it means to be a disciple. Disciple is the root word for "discipline." Without it our lives are meaningless. However, we were created by a loving God to know, love, serve & one day be happy with Him in heaven. The fact that we wake up with a pulse every day is a miracle in itself. I've said it over & over. God would have sent Jesus to save you even if you were the only person on Earth. That's so mind-blowing to me. I hope it is to you as well. Be His disciple daily through your life & actions. The way you treat others, the way you enthusiastically worship & adore the Lord is the bait to catch others for Christ too. Mend your life & your net, so you can be a worthy servant of the Lord. So that one day, He will greet you & say...."Come on in, my child. You have earned your place I have prepared for you." And also pray for each one who has drifted away from the Lord, that will one day be caught in Jesus' amazing net. See you in church?

Deacon Larry email:deaconchyba@aol.com



### THE COURAGE PROGRAM

9711 South Koln Ave • Oak Lawn, IL 60453 • 708/636-8001 • thecourageprogram@yahoo.com

Christmas, 2023

St. Richard and St. Bruno Parish  
5030 S. Kostner  
Chicago, Illinois 60632

Att: Kathy Kerwin



Dear Friends:

On behalf of the mothers and children whom we serve, I would like to thank you for all the donations and gift cards collected from your parish for The COURAGE Program's Annual Christmas Gala.

We had approximately 300 attend our annual Christmas Gala. As always, the celebration began in the Church with a Christmas Pageant starring our COURAGE children. Everyone, then proceeded to the beautifully decorated Parish Hall. There were lots of colored lights, over 400 stuffed animals hanging from the ceiling, beautiful table decorations and a banquet of delicious food and snacks. Santa was there for pictures and wishes and all received gifts and stockings.

Please know that it is only because of the generosity of so many, such as your generous parish, that we were able to provide our members with such Christmas joy.

All of us at COURAGE are so grateful for your continued kindness and support!

Gratefully,

Molly O'Grady and the COURAGE Volunteers  
Director, The COURAGE Program

Received of this office: Check no. 3476 dated 12/5/23 in the amount of \$100.00; \$325.00 in Gift Cards



**21 i 22 stycznia obchodzimy Dzień Babci i Dziadka.** To dobra okazja, by przypomnieć sobie o osobach, którym zawdzięczamy tyle pięknych wspomnień z dzieciństwa. U Babci zawsze było przyjemnie, ciepło i miło. Z Dziadkiem zawsze można było porozmawiać o dawnych czasach. Dla Babci i Dziadka zawsze byliśmy najważniejsi. Z okazji ich święta **wszystkim Babciom i Dziadkom składamy najserdeczniejsze życzenia.** Pamiętajmy o nich w naszych modlitwach, prosząc Pana Boga o potrzebne łaski dla żyjących, a dla zmarłych o wieczne szczęście.



**PRAYER REQUEST FOR THE SICK****Prośba o modlitwę za chorych  
Orar por los enfermos***God of love, ever caring, ever strong, stand by us  
in our time of need. Watch over (name) who is  
sick and grant him/her your healing and peace.*

Joseph Adamek	Diane Kotula
Jaime Avila	Edith Kubas
Cindy Beltran	Shirl Kucik
Shanen Beltran	Wish Kucik
Joan Cada	Wayne Kujawa
Mickey Chavez	Anita LaFrancis
Angelita Cervantes	Lucy Mancilla
Zofia Chruscik	Maleia Mireles
Mike Connolly	Rose Mrozek
Katie Frederick	Robert Neal
Josephine Gapultos	Dorothy Pach
Ronald Getches	Cathy Pilny
Maria Guzman	Esther Renkar
Adeline Gruszka	Mario Reyes
Jerry Jarosik	Laverne Rinella
Stella Jeziorny	
Virginia Juarez	
Helen Kacprowski	

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you in the hospital or at your home.

**2023 Annual Catholic Report****Contributors** (Ofiarodawcy/Contribuyentes): 112**Goal amount** (Kwota docelowa/Cantidad objetiva): \$31,812**Amount Pledged** (Suma zadeklarowana/Cantidad prometida): \$34,5774**Amount Paid** (Suma zapłacona/Cantidad pagada): \$33,984**Difference** (Różnica/Diferencia): **+\$2,172****OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION****JANUARY 6/7, 2024****Sunday Collection**

<i>Mass Time</i>	<i>Amount</i>	<i>Number of Envelopes</i>
Mail-in/ Drop-off (St. Bruno):	\$ 710.00	(28)
Mail-in/ Drop-off (St. Richard):	489.00	(31)
4:30 PM (English):	610.00	(25)
7:30 AM (Polish):	694.00	(30)
9:00 AM (English):	1,077.00	(36)
10: 30 AM (Spanish):	730.00	(33)
10:30 AM (Polish):	1,078.00	(41)
12:30 PM (Spanish):	850.00	(31)
7:00 PM (Spanish):	355.00	(6)

**Total: \$ 6,593.00 (261)****2<sup>nd</sup> Collection: Building Fund**

St. Bruno: \$1,308.00

St. Richard: \$1,004.00

**Total Contribution: \$8,905.00***Thank you for your continued generosity!**Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!**¡Gracias por su generosidad continúa!*

<b>Date</b>	<b>2nd Collection</b>
<b>Jan 20/21</b>	Support Our School
<b>Jan 27/28</b>	Church in Latin America

**Annual Catholic Appeal 2023 / Apel Katolicki 2023 / Campaña Católica Anual 2023**

Saint Bruno gratefully thanks the following 112 Families for their commitment to being good stewards by pledging and donating to the 2023 Annual Catholic Appeal:

Bardzo dziękujemy 112 Rodzinom, które w 2023 r. złożyły ofiary na Apel Katolicki. Są to:

Gracias a todos los que contribuyeron a la Campaña Católica Anual 2023:

*Alfredo Alvarez, Wayne Augustine, Angel Avalos, Lydia Baron, Fr. Andrew Bartos, Rosa Bear, Lucyna Białas, Zenon Bleszko, Jerzy Bokun, Sister Kathleen Brazda CSJ, Anna Budz, Andrea Canelo, Miguel Chavez, John Chlipala, Deacon Larry Chyba, Michael Connelly, Socorro Cordova, Edmund Czuma, Benedict Czyż, Ruben De la Rosa & Martina Tovar, Zofia Dobrzańska, Baltazar Duarte, Mary Ann Dusza, Stefania Faron, Stanislaw Filipek, Lupe Garcia, Adrian Gonzalez, Stanislaw Goryl, Jose Guzman, Stanislaw Haberny, Marek Hałupka, Todd Henke, Janusz Ignatowicz, Weronika Janikowska, Robert Janikowski, Philip Jenskowec, Fr. Andrzej Juszczęć, Maria Kamiński, Bernard Kash, Florence Kerwin, Kathleen Kerwin, John Koczwarra, Józefa Kopeć, Albert Kopinski, Julian Kościelak, Zygmunt Kowalczyk, Kazimierz Koziana, Jerzy Krawczyk, Wish Kucik, Janina Kwak, Mark Kwak, Edward Laba, Jacob Laba, Ralph Labus, Andrzej Lasak, Diane Lazouskas, Juanita Leon, Edward Lewandowski, Jr., Stanislaw Lizak, Ryszard Mac, Mariela Magana, Salvador Magana, Carl Martello, Omar Martinez, George Matysiewicz, Maria Mendez, Rozalia Mrozek, Michael Mucha, Sylwester Okular, Elvira Ortega, Jan Osika, Walter Osoba, Richard Pauly, Edward Podrazik, John Poineau, Kazimiera Ptak, Gregory Rataj, Dorothy Ratkowski, Jizleth Rios, Deacon Edward Sajdak, Louise Sajdak, Jesus Sanchez, Manuel Sanchez, Charlene Schank, Mathias Schergen Jr., Tim Sever, Krzysztof Sidor, Sharon Skala, Teresa Skwarek, Carol Socha, Ronald Sommerfield, Alfonso Soria, George Speck, Chester Stala, Wiesław Sz wajnos, Halina Szyszlak, Jane Taccola, Martin Toledo, Stanislaw Tomalik, Andrew Tomczyk, Velia Irma Vasquez, Deacon Sal Villa, Emma Wenzel, Jan Wierzbicki, Sally Ann Wysocki, Alina Żak, Paul Zalud, Tadeusz Zawadzki, Emiliano Franco, Juan Paez.*

**Thank You! / ¡Gracias! / "Bóg Zapłać!"**

**Week at a Glance**

**Monday, January 22**

8:00am - Daily Mass (SBC)

**Tuesday, January 23**

8:00am - Daily Mass (SBC)

**Wednesday, January 24**

8:00am - Daily Mass (SRC)

6:30pm - Religious Education (SBC)

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

**Thursday, January 25**

8:00am - Misa Diaria (SBC)

3:00pm-6:00pm - Adoration (SBC)

6:30pm - Religious Education (SBC)

**Friday, January 26**

8:00am - Daily Mass (SRC)

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:00pm - Msza św. Polish (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

**Saturday, January 27**

8:00am - Msza św. Polish (SBC)

4:00pm - Confession (SBC)

4:30pm - English Mass (SBC)

**Sunday, January 28**

7:30am - Polish Mass (SRC)

9:00am - English Mass (SRC)

10:30am - Spanish Mass (SRC)

10:30am - Polish Mass (SBC)

12:30pm - Spanish Mass (SBC)

7:00pm - Spanish Mass (SBC)

St. Richard Church (SRC)

St. Richard Hall (SRH)

St. Richard Campus (SRC)

St. Bruno Church (SBC)

St. Bruno Campus (SBC)

St. Bruno Campus Gym (SBCG)

If you have something you would like to see in the **bulletin**, please email the information to the Parish Secretary at [bacruz@sbrchicago.org](mailto:bacruz@sbrchicago.org). The deadline for each bulletin is **by 5:00pm on the Wednesday - 12 days before the bulletin date** that you would like the information to appear. Send articles in a Word doc. or in a PDF. All submissions are subject to approval by the pastor.



*Day of Prayer*

**FOR THE LEGAL PROTECTION OF UNBORN CHILDREN**

**JANUARY 22**



Next Sunday, January 28, our second Collection will support the Church in Latin America. Thank you for your generosity. To learn more, please visit: [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

W przyszłą niedzielę, 28 stycznia, druga składka przeznaczona będzie na pomoc Kościołowi w Ameryce Łacińskiej. Serdecznie dziękujemy za wsparcie. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej: [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

El proximo domingo 28 de enero la segunda colecta sera para el apoyo de la Iglesia en America Latina. Gracias por su generosidad. Para mas informacion visite: [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).



**FINANCIAL AID IS AVAILABLE**

**OPEN HOUSE**

**SUNDAY, JANUARY 28, 2024 | 10 AM - 12 PM**

CLASSROOM TOURS    CURRICULUM REVIEW    STS. BRUNO & RICHARD SCHOOL OFFERS A RIGOROUS, DIVERSE ACADEMIC CURRICULUM AT ALL GRADE LEVELS.

MEET THE STAFF    QUESTIONS/ANSWERS

ON-SITE REGISTRATION    PK - 8TH GRADE

**5025 S KENNETH AVE    CHICAGO, IL    773.582.8083**



**Where: St. Bruno Campus Gym**  
4839 S. Harding Ave

**When: Every Friday Night**  
Doors open at 4:30pm. Games begin at 6:45pm

**ALL Profits directly benefit Sts. Bruno & Richard School**



Welcome to... Pray for us, O holy Mother of God. Ruega por nosotros Santa Madre de Dios.

DUARTE & MOLINA, PC  
35 years of Federal and State experience

The Vision Source of Leon Springs  
Rachel D. Tellez, OD  
24165 IH-10 West • #125 698-7884

GONZALEZ TAX SERVICE  
NOTARY PUBLIC  
647-7570

Las Palapas  
Good Food Good People Hard Work  
NOW HIRING Great Pay, 401K, Health Benefits \$500 Signing Bonus

ATTORNEY  
Wills • Trusts  
Power of Attorney Probate  
210-949-1000

**Advertise in Our Bulletin!**

We are beginning an ad supported bulletin on 2/3/24. Our advertisers will make our weekly bulletin possible at no cost to the parish, or parishioner while helping your business grow.

Please call Teresa Perkins at 217-473-9688 or email [tperkins@4lpi.com](mailto:tperkins@4lpi.com) for more information.





# Faith Formation

## Course *Knowing your catholic faith...better:*

**Invitation to new session  
Thursday, February 22nd, 2024**

### Dear community of faith:

We would love to see you in the new session of the course "**Knowing your catholic faith... better**" (in English), led by Henry Saternus and his wife Laura Saternus. In a spontaneous and fraternal atmosphere, we meet to deepen into the foundations of our faith, and to answer the questions that have always concerned us. We are waiting for you!

The new session will be on **Thursday, February 22nd, 2024, at 6:30pm-8:00pm** in the St. Bruno school building (Harding Campus).

**Please contact the parish office to register.**



## Curso *Conozca más sobre su fe católica:*

**Invitación a nueva sesión  
Jueves 22 de febrero de 2024**

### Querida comunidad de fe:

Nos encantaría verlos en la nueva sesión del curso **Conozca más sobre su fe católica** (en inglés), dirigido por Henry Saternus y su esposa Laura Saternus. En un ambiente espontáneo y fraterno, nos reunimos para profundizar más sobre los fundamentos de nuestra fe y responder a las preguntas que siempre nos han inquietado. ¡Los esperamos!

La nueva sesión será el **jueves 22 de febrero de 2024 de 6:30pm a 8:00pm** en el edificio escolar de San Bruno (Harding Campus).

**Favor comunicarse con la oficina parroquial para inscribirse.**

## Invitation to a pilgrimage!

Please join us on a pilgrimage to visit, as a community of faith, to the National Sanctuary of Saint Francis Javier Cabrini next Saturday, January 27th, 2024, from 9:00 am to 1:15 pm.

Saint Francis Javier Cabrini, better known as Mother Cabrini, is the Patron Saint of Immigrants. Of Italian origin, Mother Cabrini was the first American citizen to be canonized (1946). In 1950, she was named patron saint of immigrants for her admirable works of charity towards the Italian immigrants of her time. These works extend to this day in numerous social institutions around the world, especially schools, hospitals, and orphanages. The National Shrine named after her is here in Chicago. We will enjoy together an enriching day of faith, prayer, and fraternity.



**Space is limited. Please call the office to register.**

## ¡Invitación a una peregrinación!

Acompáñennos en peregrinación a visitar, como comunidad de fe, al Santuario Nacional de Santa Francisca Javier Cabrini el próximo sábado 27 de enero de 2024 de 9:00 am a 1:15 pm.

Santa Francisca Javier Cabrini, mejor conocida como Madre Cabrini, es la santa patrona de los inmigrantes. De origen italiano, Madre Cabrini fue la primera ciudadana estadounidense en ser canonizada (1946). En 1950, fue nombrada patrona de los inmigrantes por sus admirables obras de caridad hacia los inmigrantes italianos de su época. Esas obras se extienden hasta hoy día en numerosas instituciones sociales alrededor de todo el mundo, sobre todo escuelas, hospitales y orfanatos. El Santuario Nacional que lleva su nombre está aquí en Chicago. Disfrutaremos juntos de un enriquecedor día de fe, oración y fraternidad.

**El cupo es limitado. Favor llamar a la oficina para registrarse.**



Picture source:  
[www.mothercabrini.org/](http://www.mothercabrini.org/)

## Consagración de adultos a la Virgen María

### Consecration of adults to the Virgin Mary

Nos emociona comunicarles que ofreceremos el curso de preparación para la consagración de los adultos a nuestra Santísima Madre la Virgen María. El curso será impartido en español por el P. Eduardo García-Ferrer, quien profesa un profundo amor a nuestra reina del cielo.

Los días de preparación serán los miércoles de 6:30am a 8:00pm en edificio escolar de San Bruno (Harding Campus) los días 7, 21 y 28 de febrero y los días 6, 13 y 20 de marzo. La consagración se llevará a cabo el 25 de marzo, Fiesta de la Anunciación.

**Es necesario llamar a la oficina para registrarse.**

We are excited to inform you that we will offer the preparation course for the consecration of adults to our Blessed Mother the Virgin Mary. The course will be taught in Spanish by Father Eduardo Garcia-Ferrer, who professes a deep love for our queen of heaven. Preparation days will be Wednesdays from 6:30am to 8:00pm at the St. Bruno school building (Harding Campus) on February 7<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup> and 28<sup>th</sup> and March 6<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, and 20<sup>th</sup>. The consecration will take place on March 25<sup>th</sup>, Feast of the Annunciation.

**You must call the office to register.**





## The SBRS Arts & Crafts Club Embarked on Its First Snow-Kissed Adventure / Join SBRS for an Enchanting Toddler Time Adventure

**The SBRS Arts & Crafts Club Embarked on Its First Snow-Kissed Adventure / El Club de Artes y Manualidades se Embarcó en Su Primera Aventura**



**Upcoming Events /  
Próximos Eventos**

Monday, Jan 22 - Sunday, Jan 28  
Scholastic Book Fair  
Monday, Jan 22  
Toddler Time 9 AM - 10 AM  
Sunday, Jan 28  
Family Mass 9 AM / Open House 10 AM - 12 PM

Monday, Jan 29 - Friday, Feb 2  
CATHOLIC SCHOOLS WEEK /  
SEMANA DE LAS ESCUELAS  
CATÓLICAS 

The Arts and Crafts Club embarked on its first snow-kissed adventure by making SNOWMEN! Ready to sculpt magic from the creative material provided and their nimble fingers and hearts brimming with imagination, they fashioned an army of snowmen that could rival Frosty himself. Proving that in the magical realm of the SBRS Arts and Crafts Club, creativity knows no bounds, and the journey of artistic wonders had only just begun.

¡El Club de Artes y Manualidades se embarcó en su primera aventura bañada por la nieve haciendo MUÑECOS DE NIEVE! Listos para esculpir magia a partir del material creativo proporcionado y con sus ágiles dedos y corazones rebosantes de imaginación, crearon un ejército de muñecos de nieve que podrían rivalizar con el propio Frosty. Demostrando que en el reino mágico del Club de Arte y Manualidades, la creatividad no conoce límites y que el viaje de las maravillas artísticas apenas comienza.



RSVP  
School Office  
773.  
582.8083

9 AM - 9:15 AM Snack Time	9:30 AM - 9:50 AM Craft
9:15 AM - 9:30 AM Storytime	

## Little Eaglets Soar: Toddler Time

18th months - 3 yr olds

9:00 AM - 10:00 AM

Sts. Bruno & Richard School Cafeteria  
(Located at St. Richard Church... 50th & Kenneth)

January 22nd - Winter Fun

February 5 - Valentine's Day

March 4 - Spring into Spring

April 8 - Easter Joy

May 6 - I Love My Mommy!

June 3 - Here Comes Summer!

\$5 per Child /  
All 6 sessions  
\$25

Bring your little ones and invite your friends and family to join us for a delightful adventure with our "Little Eaglets Soar" toddler program! We're excited to invite your little one to explore, learn, and play in a nurturing environment. Let the journey of discovery begin! Join us and watch your toddler spread their wings. RSVP today!